

Letter of Agreement

IVAO – France & Switzerland Divisions



Indicatif : **LOA-FR-LFEE-LSAZ_FR**

Date : **22 Avril 2021**

Version : **v5**

Validité : **permanente**

Rédacteurs : FR-AOC, FR-AOAC, CH-AOC, CH-AOAC
LFEE-CH, LFEE-ACH, LSAG-CH, CH-DIR

Contact : fr-atcops@ivao.aero
ch-atcops@ivao.aero

Objet : LoA entre la FIR de Reims (LFEE) et la FIR de Zurich (LSAZ)

1. Préambule

Cette lettre d'agrément (LoA, Letter of Agreement) a pour but de définir les positions de contrôle et les procédures de coordination à appliquer entre la **FIR de Reims** et la **FIR de Zurich** dans le cadre des ATS (Air Traffic Services) fournis aux trafics opérant en règle de vol IFR ou VFR.

Le contenu a été approuvé par les Chefs de FIR et des Départements ATC Operations concernés et s'impose à tous les membres d'IVAO fournissant des ATS via une position ATC active et concernée par cette LoA.

2. Procédures générales

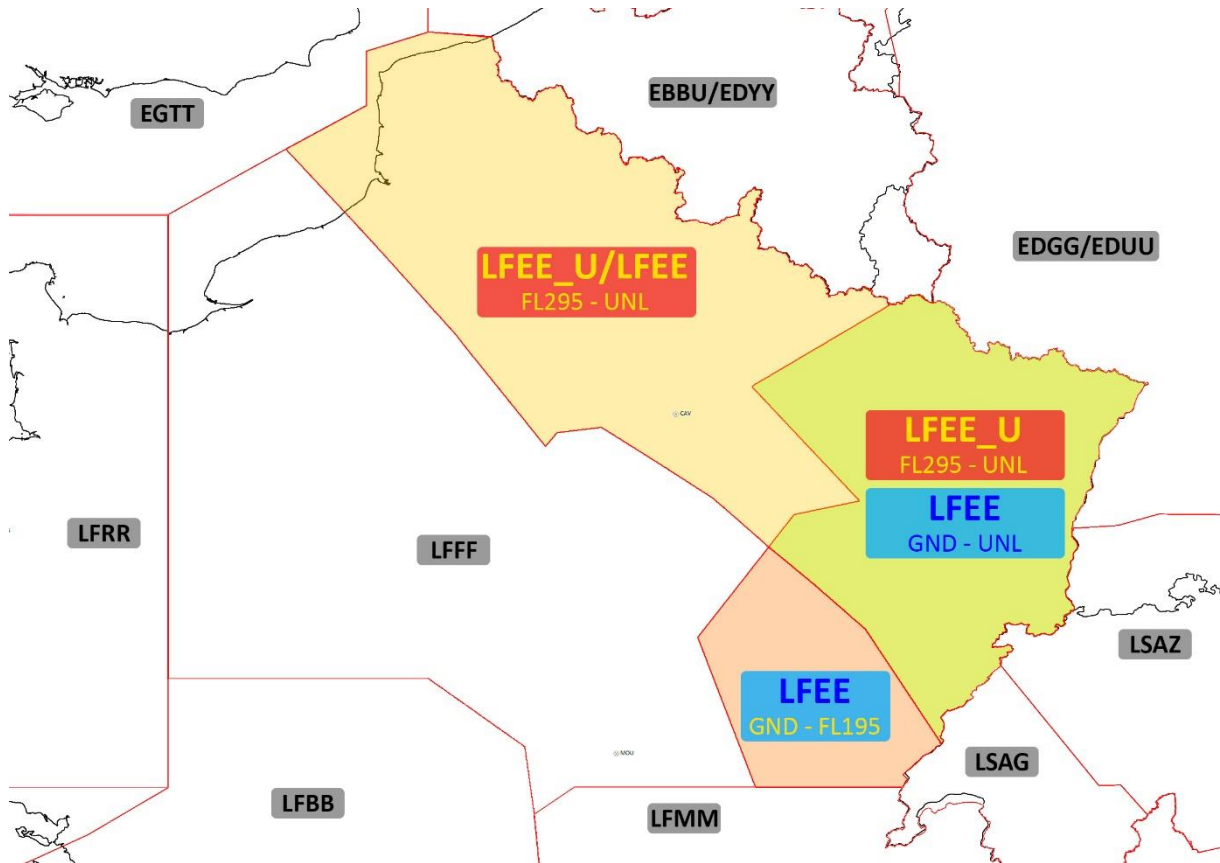
Le trafic en séquence doit être transféré avec une **séparation minimale de 10 NM**. Cette séparation doit être **constante** (trafics restreints à la même vitesse) **ou croissante** (trafic précédent avec vitesse supérieure au suivant). La coordination des clairances de vitesse doit s'effectuer par la **mise à jour des étiquettes** et ne nécessite ni l'approbation, ni l'accusé de réception du contrôleur qui reçoit le transfert.

Le **transfert** en montée/descente doit être **effectué au plus tôt** et, dans la mesure du possible, **3000 ft maximum avant que le niveau de vol autorisé ne soit atteint** et, si le point de transfert n'est pas défini par cette LoA, **dix (10) nautiques avant les limites de l'espace aérien**.

Lorsque le **trafic est transféré**, il doit être **séparé et libre de tout conflit**. En l'absence de clairance modifiant la route, l'altitude ou la vitesse des trafics, **l'ATC transférant reste responsable de la séparation** entre ces trafics.

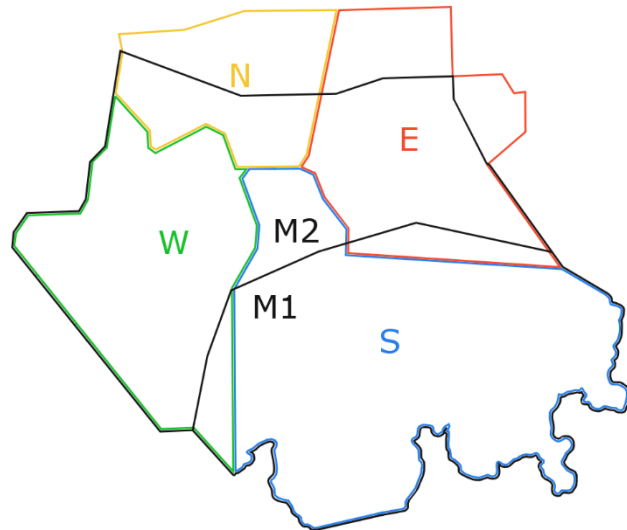
3. Description des espaces aériens

L'unité ATC en charge des espaces FIR et UIR gérés par l'ACC de Reims est **Reims Control** et comporte un seul secteur primaire (LFEE_CTRL). Ce secteur peut être dégroupé en deux sous-secteurs (LFEE_CTRL et LFEE_U_CTRL). Les limites latérales et verticales de l'espace sous la responsabilité de la position CTR sont indiquées dans la figure ci-dessous.



L'unité ATC en charge de la FIR et UIR de Zurich est **Swiss Radar** et comporte 4 positions inférieures (LSAZ_N_CTR, LSAZ_S_CTR, LSAZ_W_CTR et LSAZ_E_CTR) et deux positions supérieures (LSAZ_M1_CTR, LSAZ_M3_CTR). Le dégroupage de Suisse Radar est détaillé [ici](#).

M6		UNL
		FL380
M5		FL375
		FL360
M4		FL355
		FL340
M3		FL335
		FL320
M2	M1	FL315
		FL250
W	N	FL245
		SFC



Configuration	Positions ATC	Responsabilité verticale	Responsabilité horizontale
LSAZ-1	LSAZ_S_CTR	SFC-UNL	E+N+S+W + M1-6
LSAZ-2	LSAZ_M1_CTR LSAZ_S_CTR	FL250-UNL SFC-FL240	M1-6 E+N+S+W
LSAZ-3	LSAZ_M1_CTR LSAZ_N_CTR LSAZ_S_CTR	FL250-UNL SFC-FL240 SFC-FL240	M1-6 N+W E+S
LSAZ-4	LSAZ_M3_CTR LSAZ_M1_CTR LSAZ_N_CTR LSAZ_S_CTR	FL320-UNL FL250-FL310 SFC-FL240 SFC-FL240	M3-6 M1+2 N+W E+S
LSAZ-5	LSAZ_M3_CTR LSAZ_M1_CTR LSAZ_N_CTR LSAZ_S_CTR LSAZ_W_CTR	FL320-UNL FL250-FL310 SFC-FL240 SFC-FL240 SFC-FL240	M3-6 M1+2 N E+S W
LSAZ-6	LSAZ_M3_CTR LSAZ_M1_CTR LSAZ_E_CTR LSAZ_N_CTR LSAZ_S_CTR LSAZ_W_CTR	FL320-UNL FL250-FL310 SFC-FL240 SFC-FL240 SFC-FL240 SFC-FL240	M3-6 M1+2 E N S W
LSAZ-7	LSAZ_M3_CTR LSAZ_M2_CTR LSAZ_M1_CTR LSAZ_E_CTR LSAZ_N_CTR LSAZ_S_CTR LSAZ_W_CTR	FL320-UNL FL250-FL310 FL250-FL310 SFC-FL240 SFC-FL240 SFC-FL240 SFC-FL240	M3-6 M2 M1 E N S W
LSAS	LSAS_LM1_CTR	SFC-UNL	LSAG+LSAZ

La configuration utilisée devra être annoncée par Swiss Radar auprès de Reims Control.

Les positions concernées par la présente LoA sont :

Position ATC	Indicatif	Fréquence	Commentaires
Secteur primaire			
Reims Control	LFEE_CTR	127.555	SFC-UNL
Secteurs secondaires			
Reims Control (Upper)	LFEE_U_CTR	135.505	FL295-UNL
Secteurs primaires			
Swiss Radar (conf. LSAZ-1)	LSAZ_S_CTR	128.050	SFC-UNL
Swiss Radar (conf. LSAS)	LSAG_LM1_CTR	133.405	SFC-UNL
Secteurs secondaires			
Swiss Radar (North)	LSAZ_N_CTR	136.155	SFC-FL240
Swiss Radar (West)	LSAZ_W_CTR	136.680	SFC-FL240
Swiss Radar (East)	LSAZ_E_CTR	133.905	SFC-FL240
Swiss Radar (M1)	LSAZ_M1_CTR	133.050	FL250-UNL or FL250-FL320
Swiss Radar (M3)	LSAZ_M3_CTR	132.815	FL320-UNL
Swiss Radar (M2)	LSAZ_M2_CTR	133.405	FL250-FL310

4. Procédures de coordination

Les procédures de coordination entre les positions ATC de la FIR de Reims et celles de la FIR de Zurich sont définies comme suit. Elles constituent un cadre général qui n'épuise ni ne remplace pas la coordination entre ATC. Toute procédure de coordination ne figurant pas dans cette LoA est à établir au cas par cas.

4.1 La coordination en route

Les procédures de coordination en route entre l'ACC de Reims et l'ACC de Zurich sont définies comme suit.

Route	Point de transfert	DCT autorisé	Restrictions
LFEE → LSAZ			
G4	HR	HOC	-
W110		LUMEL	
T626		NO DCT	
UL15 UN491 UZ343	FIR Boundary	BEGAR	Transit BEGAR -> TRA: FL>230 Dest. EDDM/EDDN/EDMA/EDMO/ETSI/ETSF/LOWI: FL<350
UL613		HOC	-
LSAZ → LFEE			
G4	HOC	HR	Si FL<140 transfert à LFSB_APP
G434	LUMEL	MOROK	
T10		TORPA	
T51	LASUN	HR	
W110	LUMEL		
UL613	NATLI	LUL	Dest. ELLX/EDDR : FL<300
UL856 UN176	MOROK	MOROK	Dest. ELLX/EDDR : FL<300
UT10	TORPA	TORPA	

4.2 La coordination des départs et arrivées

Les procédures de coordination pour la gestion des départs et arrivées sont définies comme suit.

Reims vers Zurich

Aéroport	SID/STAR	Procédures de coordination	Remarques
Départs (LFEE → LSAZ)			
LFSB	BASUD ELBEG OLBEN	LFSB_APP → LSAZ_CTR (autorisé FL140)	Transfert avant le FL140 ou avant la fin de la SID
Arrivées (LFEE → LSAZ)			
LSMD LSME LSZB	WIL	LFEE_CTR → LSAZ_CTR (autorisé FL170)	Transfert à LUMEL
LSZG	-		
LSZH	BLM	LFEE_CTR → LSAZ_CTR (autorisé FL190 à BLM)	Transfert 13nm avant BLM

Zurich vers Reims

Aéroport	SID/STAR	Procédures de coordination	Remarques
Départs (LSAZ → LFEE)			
EDNY	MOKOP	LSAZ_CTR → LFEE_CTR	FL220 max
LSGC	DEKAM	LSAZ_CTR → LFEE_CTR (DCT HR/LUL/MOROK/TORPA)	FL240 max
LSMD	WIL		
LSME	WIL	LSAZ_CTR → LFEE_CTR (DCT WIL)	FL160 max
LSZB	MEBOX		
LSZG	WIL		
LSZH	VEBIT WIL	LSAZ_CTR → LFEE_CTR (DCT HR/LUL/MOROK/TORPA)	FL240-FL280
Arrivées (LSAZ → LFEE)			
LFJL	MONCE	LSAZ_CTR → LFEE_CTR (DCT MOROK/TORPA)	FL300 max
LFQM	-		
LFSB	LUMEL	LSAZ_CTR → LFSB_APP (Autorisé LUMEL8K)	Autorisé FL150
LFST	LUL	LSAZ_CTR → LFEE_CTR	150<FL<250